

CE 02 57

Hola, buenas noches a todos los que os incorporáis ahora a nuestro programa. Revista de Ciencias de la Educación es un espacio elaborado por profesores de la sección de Ciencias de la Educación de la UNED. En esta hora tienen cabida temas de actualidad relacionados con las materias de estudio, información sobre actividades docentes y culturales de los departamentos y de modo especial indicaciones y sugerencias que te pueden ser de utilidad a la hora de estudiar.

Para acercarnos más a tus necesidades y que el contenido de esta revista te resulte más interesante, más eficaz para el desarrollo de tus estudios, te proponemos que nos envíes tus preguntas, tus sugerencias. Puedes escribirnos a Revista de Ciencias de la Educación, Departamento de Sonido, Dirección Técnica, UNED, Madrid 28080. Repito, Revista de Ciencias de la Educación, Departamento de Sonido, Dirección Técnica, UNED, Madrid 28080.

Hoy nos ocuparemos de un tema siempre de actualidad, la enseñanza primaria. ¿Cuáles son las tendencias actuales de la enseñanza primaria en el mundo? La respuesta a esta y otras cuestiones nos la va a dar el catedrático José Luis García Garrido, director del Departamento de Educación Comparada e Historia de la Educación, en una entrevista realizada por Francisco Pedro García, profesor de Educación Comparada en nuestra universidad. Buenas noches.

Hablar de la enseñanza primaria en el mundo es hacer una necesaria referencia, para empezar, a los anuarios que sucesivamente, desde aproximadamente la década de los años 30, han venido publicando el VIE, la Oficina Internacional de la Educación, con sede en Ginebra, y que en la actualidad es un organismo vinculado a la UNESCO. En los últimos números de este anuario, los correspondientes a 1983, 84 y 85, varios especialistas de la educación comparada de suficiente renombre a nivel mundial, como por ejemplo Brian Holmes, Wolfgang Mitter o Edmund King, han tratado cuestiones diversas, siempre relacionadas con la enseñanza primaria, fundamentalmente. Por ejemplo, en 1983, como dije, Brian Holmes trazó un panorama sobre cuáles eran las tendencias del movimiento educativo.

En el año siguiente, en 1984, Wolfgang Mitter hizo su presentación sobre la educación para todos. En el año 1985 está previsto que ese anuario sea, de algún modo, presentado por el profesor King. Y finalmente, en el año 1986, contamos con, de algún modo, la sorpresa de que es por fin, por fin, aunque luego explicaré un poco, matizaré esto, con que un español va a hacer esta presentación.

Se trata del profesor José Luis García Garrido, que está aquí con nosotros esta noche, y que prácticamente desde el fallecimiento de Pedro Rosselló, aproximadamente en 1969, es el primer español que por fin va a colaborar en la realización de estos anuarios internacionales. El tema es pues, para esta noche, la enseñanza primaria en el mundo, ante el siglo XXI. Sin duda van a aparecer aquí un gran número de cuestiones, sin embargo, quizá la primera de ellas apunte un poco a un carácter terminológico.

Quizá lo más importante sea hoy determinar si aún sigue teniendo sentido hablar en la actualidad de enseñanza primaria. ¿No es acaso un término o un concepto pasado de moda? Le pregunto al profesor García Garrido. Buenas noches.

Francamente satisfecho de hablar de este tema, que me imagino interesará a muchos de nuestros alumnos, puesto que una gran proporción de alumnos de la UNED son justamente profesores de enseñanza general básica, que es lo que aquí correspondería a la enseñanza primaria. Yo creo que no, que efectivamente el término de enseñanza primaria sigue teniendo una vigencia notable a pesar de todo eso en el mundo. Verdaderamente hay muchos países que han adoptado otra fórmula distinta.

Por ejemplo, la formulación de Educación General Básica, la formulación de Educación Elemental, que en España también tuvo un cierto arraigo en algunos años, y que está muy arraigada en países de tanta importancia como pueden ser los Estados Unidos, por ejemplo. O la misma escuela francesa, se usan las dos palabras indistintamente, la Ecole Primaire o la Ecole Elementaire. Se usa mucho también en algunos países, por ejemplo, ya lo vamos a ir viendo, del Tercer Mundo, un término nuevo, relativamente nuevo, porque yo creo que todos estos términos significan igual, que es el de Educación Fundamental.

Y es bastante corriente el término de Educación Básica o Educación de Base, en dependencia de los idiomas, o Educación General Básica o Educación General, en fin, todos estos términos se están utilizando. Pero, evidentemente, a nivel internacional, el término de Educación o de Enseñanza Primaria sigue teniendo una vigencia completa y absoluta. Efectivamente, hay países que dicen que es un término relativamente pasado de moda.

Yo, por ejemplo, estoy recordando el informe presentado en la última conferencia de la Oficina Internacional de Educación, justamente la que está dando base a este informe que yo voy a... a este libro que yo voy a escribir sobre la enseñanza primaria en el mundo, dentro del anuario del BIE, decía que hay países, concretamente de la Europa del Este, y en concreto me estoy refiriendo ahora a Alemania Oriental, en que empiezan su informe diciendo que, efectivamente, en su país el término de enseñanza primaria no tiene ninguna vigencia y que no es conveniente usarlo. Ellos dicen que, bueno, efectos internacionales pueden considerar así los primeros cuatro años de su enseñanza secundaria, porque esto es lo que yo iba a comentar. Es decir, en los países del Este, en algunos países del Este, sobre todo los que han seguido más de cerca lo que podríamos llamar el modelo soviético, después podríamos hablar un poco de modelos, quizá, de enseñanza primaria, justamente en esos países es curioso porque hablan de escuela secundaria sin hablar de escuela primaria.

Es decir, para ellos el alumno entra directamente en las escuelas secundarias. Esto es una cuestión muy curiosa. Es decir, han conservado el término de educación secundaria y muchas veces el término de educación incluso media y escuela media sin hacer referencia alguna al término de enseñanza primaria.

Entonces, ¿se puede concluir de ahí que una distinta denominación en cada país, al mismo nivel

educativo, corresponde también a una distinta concepción de cuáles deben ser esas enseñanzas? O bien no, es decir, o sencillamente es un mare magnum de algún modo terminológico sin ninguna otra. No, no es exactamente un mare magnum terminológico. Yo creo que sí, que hay en realidad una finalidad que está por detrás y que justifica de alguna manera esas divergencias terminológicas.

Por ejemplo, en los países, en el modelo que podríamos considerar quizá más típicamente soviético, se parte de la impresión o de la sensación de que todo el mundo tiene que hacer una enseñanza secundaria para todos y que esta enseñanza secundaria, por lo tanto, es la que tiene que ser, la que tiene que servir en cualquier escuela. Por lo tanto, no hay escuelas de primaria propiamente dichas. Después veremos que sí, claro que las hay, naturalmente que las hay y persisten en todos los países empezando por la Unión Soviética.

Y escuelas exclusivamente de primaria, además. Muchas de ellas, además, escuelas de maestro único. De todo esto podemos ir hablando.

Pero lo que yo quiero decir es que, en principio, el modelo que ellos presentan es una escuela secundaria porque creen que la educación secundaria tiene que estar al alcance de todos. El problema está en qué entiendan después por educación secundaria. Si ellos entienden más bien un ramal de tipo profesional o entienden más bien un ramal o una educación de tipo fundamentalmente general para todos.

Entonces, aquí es donde estaría la distinción básica. Ahora, por eso digo que no es un maremanum. Hay una finalidad detrás.

Muchos países que emplean la terminología de educación general, por ejemplo, en el caso nuestro, están pensando indiscutiblemente en proporcionar a todos los seres humanos lo que cualquiera necesitaría como necesidad primaria. Por eso a mí me gusta todavía hablar también del término de la enseñanza primaria. Se habla mucho de las necesidades primarias del hombre.

Una de las necesidades primarias del hombre, evidentemente, es la educación. Ahora bien, ¿hasta dónde? Se puede hablar lo mismo en alimentación, evidentemente. La alimentación no es una necesidad primaria del hombre.

Sí, pero ¿la alimentación de qué? No de caviar ni de langostinos. Yo me imagino que la alimentación tiene, evidentemente, unos topes. Es una alimentación suficiente, bien proporcionada, con suficientes vitaminas, etc.

Pero no, claro, no es una alimentación lujosa. Entonces, también en educación se puede hablar hasta dónde empieza el lujo. ¿Dónde empieza el lujo en educación? Bueno, aquí está, diríamos, la distinción fundamental para comprender esta distinción entre enseñanza general y enseñanza primaria.

En este sentido, parece deducirse de sus palabras que, al tratar sobre todo de necesidades

primarias, que la enseñanza primaria, podríamos decir, constituye una preocupación sobre todo propia de los países del así denominado Tercer Mundo. Y que no lo es tanto en el ámbito de los países del Primer Mundo o de los países desarrollados. ¿Es realmente así? Es parcialmente así.

Es parcialmente así, pero no es realmente así. Es decir, es tan importante la primera educación... Bueno, la primera educación sería, en términos generales, la educación preescolar. Pero bueno, la primera educación en términos que podríamos llamar políticos del individuo, ¿no? Es decir, su primera incorporación a la sociedad, el darle unos primeros instrumentos para manejarse tanto en su vida intelectual como en su vida profesional, como en su vida humana en general.

Es tan importante eso que ningún país ha podido de ninguna manera dejarlo de segundo lado. Podríamos decir incluso que todos los países han reforzado la atención a la enseñanza primaria, incluso los países ricos. Por ejemplo, el único caso que se podría decir que esa atención ha disminuido sería en aquellos países donde ha dejado de ser la educación primaria un problema de cantidad.

Pero, a ver si me explico. Ha pasado a ser un problema de calidad. Entonces, la calidad es la que está vigente.

Por lo tanto, siguen con una enorme preocupación cualitativa. Ahora, de todas maneras, decía que parcialmente sí es cierto el acerto de que, claro, son los países más necesitados, los países del mal llamado tercer mundo los que necesitan la educación primaria más. Naturalmente que sí, por una razón sencillísima.

En estos países, las necesidades primarias vuelven a estar totalmente en primer plano. Y obviamente, el dotar a la población de unos primeros rudimentos intelectuales es completamente básico y están todos muy preocupados. En otras palabras, estos países todavía no han superado lo que podríamos llamar la crisis cuantitativa de la educación.

Están todavía intentando recolectar alumnos. No simplemente intentando que todos acaben, que podemos hablar después de eso, que es otro problema completamente distinto, ni siquiera. Pero incluso que pasen, que todos pasen por la escuela.

Porque un problema es que aquí suele haber bastante confusión. Un problema es que todos los niños pasen por la escuela primaria y otra cosa es que todos los niños sigan en la escuela primaria. Hay en este mundo cantidad de países, ya.

Se puede decir que una gran cantidad de países del tercer mundo han conseguido que todos los niños pasen por la escuela. El problema es que todos los niños se queden. Eso es el asunto.

Eso es lo que verdaderamente ya distingue unos países de otros. Hasta el momento usted nos ha hablado prácticamente del modelo soviético indirectamente a través de algunos de los países satélites. Y hemos introducido también algunos puntos particulares sobre la especial

problemática de este nivel educativo en el tercer mundo.

Sin embargo, a mí me gustaría preguntarle si es posible llegar a una tipificación a escala mundial de los distintos, o si existen, distintos modelos de enseñanza primaria. Es decir, no necesariamente uno por cada país, sino si los podemos agrupar en grandes modelos, no sé, cuatro o cinco quizás. La contestación es compleja.

Es compleja porque por lo menos habría que especificar qué tipo de modelos estamos aludiendo. Es decir, si estamos aludiendo a modelos de carácter administrativo, de administración o de organización territorial, pongamos por caso, o de organización administrativa de la enseñanza primaria, o si estamos hablando de modelos referentes a lo que podríamos llamar la estructura institucional de la enseñanza primaria. Yo me imagino que lo que usted lo que me está intentando sugerir es esta segunda posibilidad de momento, aunque luego, sin riesgo, hablásemos del otro tema.

Efectivamente, en la estructura institucional se pueden distinguir unos modelos muy claros y bastante distintos. Aunque estos modelos tienden a aproximarse cada vez más. Esto es lo primero que hay que decir.

Hay una tendencia muy fuerte en el mundo de hoy, quizá a través de los organismos internacionales, a que las diferencias sean menores que los isomorfismos. Los isomorfismos van predominando a la larga, como por ejemplo se puede ver incluso en reformas recientes, en reformas recientes de algunos de los modelos clásicos, por ejemplo, de los modelos soviéticos. La última reforma que, de hecho, afecta también a la enseñanza primaria, pero no fundamentalmente a la enseñanza primaria, sino más bien a la enseñanza secundaria.

Aunque ya he dicho antes que allí el paquete va entero, el paquete de enseñanza secundaria incluye lo que sería la primaria en otros sitios. Esas reformas están justamente acercándose bastante a modelos que para ellos antes eran diametralmente opuestos. Resumiendo, yo podría concretar los modelos institucionales en las siguientes concepciones, para entender.

Una concepción que tiende a minimizar la enseñanza primaria en cuanto al número de años, pero en cambio a darle una enorme importancia en cuanto a sus contenidos. Me voy a explicar mejor. Es decir, se trataría de una estructura institucional de la enseñanza primaria muy pequeña, de tres o cuatro años solo, pero que en cambio tiene unos enormes valores, unas grandes responsabilidades en conformidad a la enseñanza general.

Bueno, yo representaría ese modelo todavía hoy en el caso de Alemania Federal. No solo Alemania Federal, evidentemente, es el mismo caso de Austria, es el mismo caso incluso, a pese a que no, aunque se intente decir que o por lo menos no se admita claramente que es, es también el caso de Alemania Oriental en gran parte y yo diría que de algún otro país nórdico. Bueno, por ejemplo, es el caso claro también, de muy buena medida, de Bélgica y Holanda, países de mayor influencia, más influidos por este ámbito.

¿En qué consiste el modelo? El modelo consiste en mirar una enseñanza primaria de muy corta duración, vamos a poner el caso de la alemana, la alemana tiene cuatro años de duración, de los seis a los diez años de edad, que es absolutamente uniforme para todos los niños, pero a partir de esa edad empieza lo que podríamos llamar ya la diversificación. Claro, este modelo decía antes yo que había sido muy denostado por muchísimos países, por muchos, o sea, concretamente todos los países del este de Europa han pensado siempre en este modelo como un modelo muy clasista en el sentido concreto, muy clasista intelectualmente hablando, no me refiero económicamente hablando, aunque naturalmente eso tenga otras implicaciones. Digo muy clasista intelectualmente hablando porque implica el que a los diez años los niños tienen que estar en disposición mental de seguir una ruta u otra, una ruta predominantemente académica, una ruta predominantemente profesional, una ruta dubitativa, que no se sabe exactamente dónde va a conducir, pero que es una ruta distinta, etc.

Bueno, entonces este esquema, este modelo pone énfasis, naturalmente durante estos años, en unos conocimientos, o sea, en los únicos conocimientos que tendrían que servir verdaderamente para todos, que es un gran esfuerzo en lo que podemos llamar cometidos intelectuales de la enseñanza primaria. Claro, porque si tienen que darle una base para las distintas salidas ponen un gran énfasis en esto. Pero claro, no sólo en esto, sino en otras cuestiones.

Este podría ser el primer modelo. No sé si seguimos hablando de modelos. Yo creo que sí, que sería interesante seguir hablando de los restantes modelos.

Aunque, de todas maneras, creo que, por lo que está diciendo, se puede notar ya una cierta preferencia por ese modelo. ¿Personal? Sí, sí. Bueno, eso lo podríamos ver luego.

No, yo no diría que hay una preferencia personal. Yo lo que sí diría es que se ha abusado en la crítica a este modelo. Y entonces, por lo tanto, me siento responsabilizado de reconocer lo que ha pasado.

Y lo que ha pasado es que en los organismos internacionales, yo he estado haciendo muchísimos años en que ha habido verdaderas luchas metiéndose con lo que podríamos llamar el modelo típicamente alemán, por considerarlo retrogrado, el típico modelo en contra de lo que se llama el comprehensive principle, el principio de integración de la enseñanza, enseñanza única para todos en todos los grados. Bueno, pues yo el ejemplo que suelo poner ahora más crudo es el de la reforma soviética. La reforma soviética, que estaba en la antípoda de este modelo, se puede decir que en gran parte está redescubriendo las virtudes de este modelo.

No tengo ahora quizá ocasión de entrar en detalle porque, además, la reforma soviética, como he dicho antes, afecta más que nada al ámbito de la educación secundaria. Pero, sencillamente, lo que están intentando conseguir ellos ahora es que no todos los chicos hagan el bachillerato, para entendernos nosotros con palabras llanas y sencillas, sino que, efectivamente, a edades relativamente tempranas tengan un cierto matiz de diversificación, que es justamente lo que

este modelo ha estado intentando insistir y lo que ha estado intentando hacer durante mucho tiempo. O sea que no es una preferencia.

Yo creo que es que, en realidad, ellos han sido muy tercos, alemanamente tercos, en defender esta cuestión cuando no estaba de moda y ahora se encuentran con la sorpresa de que mucha gente está redescubriendo sus virtudes. Entonces, ¿podríamos seguir, entonces, con los siguientes modelos que, a su juicio, existen en la enseñanza primaria? Sin duda. Por ejemplo, uno es el que podríamos llamar, quizá otro de los más claros, es el que podríamos llamar típico de los países del este de Europa.

Típico de los países del este de Europa, que además ha tenido una influencia, podría parecer curiosa, pero una influencia bastante neta en el nuestro. Es decir, aquí el modelo nuestro se hizo en plenos años de la dictadura franquista, en los últimos, efectivamente, cuando las cosas eran bastante distintas ya, y, desde luego, el paralelismo que existe entre nuestra educación general básica y, por ejemplo, la educación general húngara, pues es muy neto, vamos. O los modelos que, por entonces, estaban vigentes o predominantes en Checoslovaquia o, digamos, en Yugoslavia, mucho más todavía.

Es decir, hay un tipo de modelo del este que consiste en lo siguiente. Consiste en pensar que hay una educación general para todos y que esta educación es absolutamente igual para todos. Que esta educación tiene que ser, y esto es lo que verdaderamente importa y hoy está en entredicho, que tiene que ser igual e igualitaria.

Es decir, tienen que tener los mismos contenidos, los mismos cometidos, las mismas finalidades, etc. para todos los niños. Todos los niños tienen que estar preparados al final de esa educación general, tanto para entrar, hipotéticamente, en estudios superiores como para entrar en el mundo del trabajo.

Por lo tanto, incluyen las mismas dosis una formación profesional para todos, incluyen las mismas dosis una formación, podríamos llamar, humanística para todos, suele ser muy reducida, la formación humanística es otro de los rasgos típicos de los peces del este, una formación científica para todos. Es decir, todos en las mismas dosis. El principio de optatividad o de opción o de electividad y tal es muy débil.

Se está poniendo últimamente mucho más de relieve, pero se está poniendo justamente por influencia externa. ¿Qué sería el segundo gran modelo? El tercer modelo, muy típico, sería el modelo predominado por el principio de integración, el famoso comprehensive principle. Esto es un invento fundamentalmente inglés, pero un invento inglés que yo le llamaría indiscutiblemente de rebote.

Porque la educación clásica inglesa, por un lado estaba muy en ello, pero por otro lado nunca estaba en esto. Es decir, la educación clásica inglesa es una educación, como todo el mundo sabe, bastante lidista y clasista. Es un país donde el predominio de las escuelas privadas muy caras es todavía notable, pese a que el predominio numérico es muy reducido, el predominio

real de peso en la sociedad es muy clave, y por lo tanto puede sorprender.

Pero en realidad este principio significa que todos los niños estén juntos, tengan sobre todo una integración física, estén juntos, hagan su currículum juntos, y además igual en unas bases fundamentales. Pero naturalmente que el abanico de opciones sea también manejado conjuntamente, de manera que no se parece en realidad al modelo soviético de ninguna manera. Por supuesto, en Inglaterra los defensores fundamentales de este tipo de modelo han solido ser más bien los partidos de inspiración laborista, podríamos llamar socialista-democrática, pero evidentemente no se puede decir que sea un modelo próximo al modelo soviético.

Yo diría que es tan próximo al modelo soviético como a otros. Pero de hecho, en realidad, lo que le caracteriza es esto. Es también una educación absolutamente conjunta, por lo tanto una primaria conjunta, después podemos ya diferenciar dentro, porque claro, esta educación comprensiva o integradora abarca tanto la primaria como la secundaria del primer ciclo, podríamos decir.

Ahora bien, por lo tanto, corre a lo largo de todos estos años. Entonces, a lo largo de todos estos años se dan unas bases fundamentales a los chicos y existe un espíritu de opcionalidad. En realidad, este principio, los ingleses, hay que decirlo con claridad, se inspiraron mucho más en el modelo norteamericano que en el modelo soviético.

En el fondo los norteamericanos, desde el siglo pasado, están aplicando, de hecho, en la mayor parte de sus escuelas, la high school norteamericana, es decir, la educación secundaria norteamericana, tanto la primera high school, lo que ellos llaman la junior high school, como la senior high school, como la educación superior, lo que podríamos llamar aquí nuestro bachillerato ya típico, pues siempre han sido iguales para todos. Lo único que pasa es que ellos tienen un enorme principio de la opcionalidad. Es decir, los alumnos tienen que hacer unas pocas cosas y luego tienen una enorme capacidad para trabajar en cosas que a ellos les dé la realísima gana.

Y esto es el problema, que justamente en los Estados Unidos les ha dado demasiado la realísima gana. Y han llegado a hacer cosas tan pintorescas como que, qué sé yo, pues en cualquier high school norteamericana hoy, las opciones que tiene un niño, quiero decir, de asignaturas, pues pueden ser, por ejemplo, de 200. Y no estoy hablando de un enorme centro de 5.000 niños, estoy hablando de un centro de 800 o 100.

Es decir, que se puede decir que para 1.000 niños hay a lo mejor 200 materias, ¿no? Lo cual naturalmente exagera hoy día en función de un principio al que después nos podemos referir muy claramente, que está influyendo mucho en la enseñanza primaria, que es lo que podríamos llamar el principio económico. El principio de rentabilidad. En realidad lo que los americanos ya desde los años 70 han ido conociendo como el principio de accountability, o sea, de responsabilidad económica de la educación.

Porque la educación, hasta ahora todo el mundo ha creído que hay que invertir y que es una buena inversión siempre. Esto se puso de moda, sobre todo en los años desarrollistas, en los años 60. Se puso de moda que la educación podía ser un saco sin fondo.

Que todo lo que se echase era bueno porque contribuía al progreso de la sociedad. Hoy estamos viviendo una etapa en que se está diciendo, un momento, bueno pero no tanto. Hay que pedir responsabilidad a la educación, la educación tiene que conseguir efectivamente unas cosas, porque de hecho está consiguiendo bastante poco en muchos terrenos.

Entonces yo diría que ese es el otro modelo que convendría tomar. Por último, me estoy refiriendo a los modelos clásicos, el otro modelo clásico es el modelo que podríamos llamar de influencia francesa, que es una escuela de bastante carácter, yo diría, intelectualista, más que intelectualista, racionalista, donde han predominado fundamentalmente los cometidos de carácter humanístico, que es la que aquí tenemos. Bueno, y que se abre un poco, se ha abierto un poco a los otros modelos según unas cosas y otras.

Por ejemplo, Francia, de hecho, ha aplicado el principio de la integración después que lo hemos hecho nosotros. Es decir, Francia ha hecho una, ahora mismo en Francia, después de la enseñanza elemental o primaria, existe una escuela única, secundaria para todos, lo que llaman ellos el Collège Unique, el Colegio Único. Pero bien, ese Collège Unique, de hecho, está funcionando en Francia desde la reforma Javi del año 1975, cuando nosotros, en cambio, en España, desde el año 1970, hemos unificado nuestra EGB, en el segundo ciclo de EGB, en la segunda etapa, perdón, de EGB, toda esa cuestión.

Esto es Revista de Ciencias de la Educación. El catedrático José Luis García Garrido, director del Departamento de Educación Comparada e Historia de la Educación, nos habla de las tendencias actuales de la enseñanza primaria en el mundo. Francisco Pedro García es su interlocutor.

Hasta ahora hemos visto cómo sigue teniendo una notable vigencia hablar de enseñanza primaria, sobre todo en organismos internacionales, aunque muchos países han adoptado formulaciones distintas, como, por ejemplo, enseñanza general o enseñanza general básica. En todas partes, la enseñanza primaria es una de las principales preocupaciones, aunque en los países desarrollados el problema se mide más en términos de calidad y en los países menos desarrollados aún no se ha superado la crisis de la cantidad. Por último, el profesor García Garrido nos hablaba de cuatro grandes modelos de enseñanza primaria en relación con la estructura institucional.

Y así llegamos al tiempo de noticias de la UNED. Dentro de unos minutos volveremos con nuestra revista.